



IRCCS Burlo
Istituto di ricovero e cura
a carattere scientifico
"Burlo Garofolo" di Trieste

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA



CHIRURGIA

GUIDA AI SERVIZI

DIRETTORE DR. JURGEN SCHLEEF

www.burlo.trieste.it

✕ @BurloGarofolo

YouTube IRCCS Burlo Garofolo

@BurloGarofolo

IRCCS Burlo Garofolo

Gentili utenti,
questo opuscolo contiene, in modo sintetico, alcune informazioni che ci auguriamo vi saranno utili durante l'accesso alla nostra Struttura. In esso trovate indicazioni che riguardano i comportamenti da adottare ed alcune informazioni generali sulle procedure di reparto.

Per approfondimenti potete consultare il sito internet e la carta dei servizi.

<https://www.burlo.trieste.it/content/carta-dei-servizi>

DIRETTORE

dott. Jurgen Schleef

COORDINATORE INFERMIERISTICO

Paola Di Rocco

STAFF

Dirigente medico: dott. Alessandro Boscarelli

Dirigente medico: dott.ssa Daniela Codrich

Dirigente medico: dott. Edoardo Guida

Dirigente medico: dott.ssa Marianna Iaquinto

Dirigente medico: dott.ssa Maria Antonietta Lembo

Dirigente medico: dott.ssa Damiana Olenik

Dirigente medico con contratto a tempo determinato: dott.ssa Camilla
Pagliara

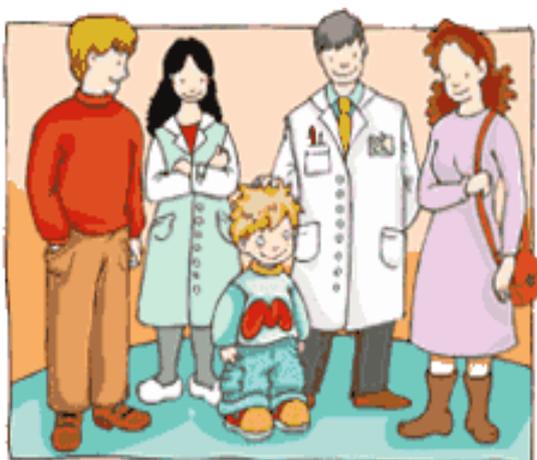
Dirigente medico, Responsabile di S.S. di Urologia Pediatrica: dott.ssa Maria-
Grazia Scarpa

Medici in formazione specialistica

Infermiere e infermiere pediatrico

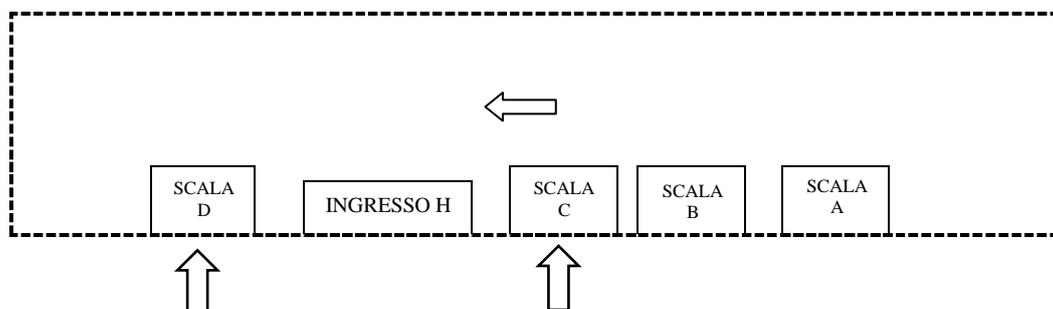
O.S.S. (Operatore Socio Sanitario)

Studenti dei corsi di Laurea delle professioni sanitarie



DOVE SIAMO

Per accedere alle degenze ordinarie, entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la **scala D** e salite al 2° piano. Per accedere al Day Hospital entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la **scala C** e salite al 2° piano. Per accedere all'ambulatorio entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la scala D e salite al 2° piano.



PRESENTAZIONE DELL'ISTITUTO

Il Burlo Garofolo, in quanto ospedale di alta specializzazione di rilievo nazionale e in coerenza con gli indirizzi del Piano regionale sanitario, garantisce l'assistenza ad alta complessità e specialità per l'area materno-infantile in ambito regionale, nazionale e internazionale, in rete con le strutture di Pediatria e Ostetricia-Ginecologia regionali, con gli Ospedali Pediatrici italiani e con le Aziende sanitarie e ospedaliere (FIASO).

Il Burlo, in quanto IRCCS, coerentemente con le Direttive del Ministero della Salute e in rete con gli altri IRCCS, svolge istituzionalmente attività di ricerca clinica traslazionale e gestionale in ambito materno-infantile, rappresentando il riferimento per la Regione nella definizione delle politiche sanitarie in questo ambito.

Il Burlo, in quanto sede di riferimento per il Dipartimento Universitario Clinico di Scienze Mediche Chirurgiche e della Salute dell'Università degli Studi di Trieste per l'ambito materno-infantile, garantisce l'integrazione delle attività di assistenza, didattica e ricerca, contribuendo al raggiungimento delle finalità proprie dell'Università.

ATTIVITÀ DELLA STRUTTURA

La struttura di Chirurgia ed Urologia Pediatrica è centro di riferimento regionale per la diagnosi e cura di tutte le malattie chirurgiche congenite ed acquisite dalla nascita fino al compimento del 18° anno di età. La struttura, in collaborazione con le Strutture di Neonatologia, Genetica e di Medicina Fetale e Diagnostica Prenatale, offre un servizio di consulenza prenatale multidisciplinare in caso di diagnosi di patologie chirurgiche ed urologiche. L'attività della struttura si svolge sia in regime di ricovero ordinario che Day

Surgery (ricovero senza pernottamento). Vengono garantiti i piccoli interventi in regime ambulatoriale e prestazioni di visita generale e specialistica. La Chirurgia ed Urologia Pediatrica aderisce ai principi del “Fast track”, cioè l’adozione di tecniche chirurgiche mini invasive che permettono il recupero postoperatorio più veloce possibile e la riduzione del dolore postoperatorio. Collabora attivamente con le altre unità operative del Dipartimento Chirurgico, del Dipartimento Pediatrico e del Dipartimento Materno- Neonatale per consentire una presa in carico e multidisciplinare del bambino

Prestazioni

Ambulatorio generale di chirurgia ed urologia

L’ambulatorio di Chirurgia ed Urologia Pediatrica, situato al secondo piano, scala D, è attivo tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 12.25 alle ore 15.30 previo appuntamento al CUP regionale. Ogni giorno dal lunedì al venerdì sono a disposizione due posti con impegnativa per visita chirurgica urgente alle ore 8.15 e 8.30, previo appuntamento al CUP regionale. L’accesso avviene mediante impegnativa del pediatra di libera scelta, del medico Curante o del medico specialista per visita ambulatoriale chirurgica, urologica o visita chirurgica urgente.

Ambulatori specialistici. Ambulatorio multidisciplinare chirurgia-gastroenterologia: situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano, scala B. È attivo tutti i giovedì dalle ore 10.00 alle 11.30. Vengono eseguite visite multidisciplinari che comprendono sia una valutazione chirurgica sia gastroenterologica per pazienti che necessitano di entrambe le competenze (IBD, pazienti portatori di stomie, stipsi, etc). L’accesso avviene attraverso prenotazione con impegnativa per visita o controllo multidisciplinare tramite CUP del Burlo o prenotazione online sul sito dell’Istituto. L’accesso è possibile anche con prenotazione interna in regime di post-ricovero o per contatto diretto tra specialisti. Il numero telefonico dell’Ambulatorio Multidisciplinare è 040/3785442

Ambulatorio per il follow up delle malformazioni chirurgiche: situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano scala B. È attivo tutti i giovedì dalle ore 8.30 alle 10.00. Vengono eseguiti i follow up delle malformazioni chirurgiche operate in epoca neonatale (ad esempio atresia esofagea, ernia diaframmatica, malformazioni ano-rettali). Vengono inoltre seguiti i pazienti affetti e/o operati per pectus excavatum e petto carenato. L’accesso avviene attraverso prenotazione con impegnativa per visita o controllo chirurgico tramite CUP del Burlo o prenotazione online sul sito dell’Istituto. L’accesso è possibile anche con prenotazione interna in regime di post-ricovero o per contatto diretto tra specialisti. Il numero telefonico dell’Ambulatorio Multidisciplinare è 040/3785442.

Ambulatorio per follow-up delle malformazioni vascolari e linfatiche: situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano scala B. È attivo tutti i giovedì dalle ore 8.30 alle 10.00. Vengono eseguiti i follow up delle malformazioni vascolari venose e linfatiche operate e non operate. L'accesso avviene attraverso prenotazione con impegnativa per visita o controllo chirurgico tramite CUP del Burlo o prenotazione online sul sito dell'Istituto. L'accesso è possibile anche con prenotazione interna in regime di post-ricovero o per contatto diretto tra specialisti. Il numero telefonico dell'Ambulatorio Multidisciplinare è 040/3785442

Ambulatorio manometrie: situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano scala B. È attivo il primo ed il terzo lunedì del mese dalle 8.30 alle 12.00. Si eseguono manometrie anorettali ed esofagee sia su pazienti pediatrici che adulti. Si accede mediante CUP con impegnativa per manometria anorettale o manometria esofagea prescritta dal Medico Curante o Pediatra di libera scelta o da Medico specialista.

Ambulatorio per la riabilitazione della neurovescica: situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano scala B. È attivo il martedì ed il mercoledì dalle ore 9.00 alle ore 13.00. Si eseguono visite specialistiche ed esami diagnostici strumentali (esame urodinamico invasivo, uroflussimetria, elettromiografia non invasiva del piano perineale) e cicli di uro-riabilitazione. L'accesso avviene attraverso prenotazione con impegnativa (visita o controllo urologico; uroflussometria; elettromiografia muscoli piano perineale; ecografia per residuo post-minzionale; esame urodinamico invasivo; cistomanometria; esame videourodinamico) tramite CUP del Burlo o prenotazione online sul sito dell'Istituto. L'accesso è possibile anche con prenotazione interna in regime di post-ricovero o per contatto diretto tra specialisti. Il numero telefonico dell'Ambulatorio Multidisciplinare è 040/3785442

Ambulatorio nefrourologico: situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano scala B. È attivo il primo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle ore 13.00. Vengono eseguite visite per pazienti complessi che necessitano di entrambe le competenze specialistiche (urologica, nefrologica e radiologica). L'accesso avviene attraverso prenotazione con impegnativa per visita o controllo urologico e, se necessario, con impegnativa per ecografia addome, cistografia minzionale, tramite CUP del Burlo o prenotazione online sul sito dell'Istituto. L'accesso è possibile anche con prenotazione interna in regime di post-ricovero o per contatto diretto tra specialisti. Il numero telefonico dell'Ambulatorio Multidisciplinare è 040/3785442

Ambulatorio di chirurgia plastica: situato al secondo piano scala D, è attivo il secondo giovedì del mese ed è prenotabile mediante appuntamento al CUP

regionale. Le visite sono effettuate dai consulenti della Chirurgia Plastica dell'Ospedale Cattinara.

Ambulatorio piccoli interventi: situato presso il servizio di Endoscopia Digestiva al secondo piano scala B, è attivo ogni giovedì dalle ore 12.00 alle ore 14.00. Le prestazioni sono prenotabili mediante impegnativa del Pediatra di libera scelta o del Medico specialista al CUP regionale.

Patologie trattate

Chirurgia ed urologia neonatale: atresia esofagea, ernia diaframmatica, atresie intestinali, occlusioni e perforazioni intestinali, enterocolite necrotizzante (NEC), difetti di rotazione intestinale, difetti della parete addominale (gastroschisi, onfaloceli), malformazioni anorettali, morbo di Hirschsprung, stenosi ipertrofica del piloro, malformazioni broncopolmonari (CPAM), atresie delle vie biliari e cisti del coledoco, cisti addominali, cisti ovariche, patologia malformativa delle vie urinarie e dei genitali (complesso estrofia-epispadia, ipospadia, ureteroceli, valvole dell'uretra posteriore, stenosi del giunto pielo-ureterale, reflusso vescico-ureterale, megauretere ostruttivo).

Chirurgia ed urologia pediatrica d'urgenza: patologia appendicolare, patologia del diverticolo di Meckel, occlusioni intestinali, volvolo intestinale, invaginazioni intestinali con approccio miniinvasivo radiologico e chirurgico, sanguinamenti gastrointestinali, patologia traumatica toraco-addominale e del tratto uro-genitale, patologia infettiva polmonare (empiemi pleurici), pneumotorace, torsioni ovariche e testicolari.

Chirurgia ed urologia pediatrica elettiva: patologia del canale inguinale e dei genitali maschili e femminili, patologia del collo (cisti mediane del collo, residui degli archi branchiali, trattamento di malformazioni vascolari e linfatiche). La struttura collabora con la struttura di Otorinolaringoiatria e Audiologia nel trattamento di patologie tracheali e delle vie aeree. Patologia toracica (malformazioni broncopolmonari CPAM, malformazioni della parte toracica (ad esempio Pectus excavatum e Petto carenato, sindrome di Poland). Patologia epatobiliare (calcolosi della colecisti, cisti del coledoco, tumori epatici), patologia splenica da malattia ematologica e malformativa (splenomegalie, cisti spleniche); patologia malformativa intestinale (difetti di rotazione, duplicazioni intestinali); patologia dell'uraco, patologia coloretale malformativa (malformazioni anorettali e cloacali) ed infiammatoria (MICI), endoscopia digestiva, compreso il trattamento di corpi estranei. La struttura collabora attivamente con il servizio di gastroenterologia pediatrica nel trattamento delle patologie infiammatorie croniche intestinali (MICI), nel trattamento dell'intestino corto, del reflusso gastroesofageo e della disfagia nel paziente con e senza compromissione neurologica, Patologie malformative del

tratto urogenitale: complesso estrofia-epispadia, ipospadia, stenosi del giunto pieloureterale, megauretere ostruttivo, reflusso vescico-ureterale. La struttura prende in carico anche patologia chirurgica ginecologica pediatrica, adolescenziale e disordini dello sviluppo sessuale (DSD).

Chirurgia oncologica: trattamento chirurgico dei tumori solidi dell'infanzia (neuroblastoma, epatoblastoma tumore di Wilms, sarcomi, tumori germinali, epatoblastoma, tumori pancreatici, tumori ovarici).

Chirurgia pediatrica plastica: all'interno della struttura è attiva una convenzione con la struttura di Chirurgia Plastica dell'Ospedale di Cattinara per il trattamento in elezione di nevi, malformazioni vascolari, cicatrici esuberanti, ginecomastia e orecchie a ventola.

Ustioni: la struttura prende in carico ustioni fino al 3° grado che non coinvolgano più del 20% della superficie corporea.

COME SI ACCEDE

Visita ambulatoriale (impegnativa del pediatra di base) , il minore deve essere accompagnato da un genitore, o da chi esercita la tutela legale,(con relativa documentazione)

Ricovero ordinario o day hospital/surgery (programmati dalla nostra struttura)

Ricovero urgente da Pronto Soccorso o urgente in reparto se concordato da uno specialista della struttura, oppure inviato da altro ospedale.

Pre-ricovero: avviene qualche giorno prima del ricovero previsto per l'intervento. Durante il pre-ricovero viene compilata la cartella medica ed infermieristica; vengono eseguiti, se necessari degli esami preoperatori; un medico della struttura spiega l'intervento e viene acquisito il consenso chirurgico informato all'intervento; viene eseguita la visita anestesilogica, durante la quale un medico anestesista acquisirà il consenso anestesilogico all'intervento.

Ricovero ordinario: prevede una durata di almeno una notte. L'ingresso in reparto può avvenire lo stesso giorno dell'intervento (se è già stato fatto il pre-ricovero) o il giorno prima. La dimissione avviene a recupero completo delle funzioni e del benessere. Una lettera di dimissioni spiega le procedure effettuate e le norme di comportamento domiciliare. Se necessario viene programmato un controllo dallo stesso medico che dimette il paziente. Ricovero Day surgery: prevede il ricovero dalla mattina alla sera con dimissione prevista entro le ore 20.00. Viene sempre effettuato un pre-ricovero. Qualora le condizioni del bambino non permettano una dimissione in

sicurezza, il ricovero viene trasformato in ordinario e la dimissione avviene il giorno dopo o comunque a recupero completo.

Piccoli interventi ambulatoriali: si tratta di piccole procedure svolte in anestesia locale senza sedazione. Vengono monitorati i parametri vitali durante la procedura e la dimissione avviene circa 20 minuti dopo la fine della procedura.

Visita ambulatoriale: il paziente viene visitato da un medico della struttura e se necessaria una medicazione, il medico si avvale dell'assistenza di personale infermieristico. Non vengono eseguite procedure o medicazioni che necessitano monitoraggio dei parametri vitali.

CENTRO PER LA DIAGNOSI E CURA DELLA NEUROVESCICA

Il Centro è dedicato da oltre 40 anni alla diagnosi e al trattamento dei disturbi del basso tratto urinario su base funzionale e neurologica ed è situato presso il Centro della Neurovescica al secondo piano scala B. I pazienti, a provenienza regionale ed extraregionale, afferiscono al Centro principalmente per problemi di incontinenza/enuresi/ritenzione urinaria, per infezioni delle vie urinarie, uretriti, per la gestione della vescica neurologica e delle derivazioni urinarie (vescicostomie, Mitrofanoff...).

Patologie trattate

Sono seguiti i pazienti da 0 a 18 anni affetti da:

- disturbi molto comuni come: enuresi notturna, incontinenza da urgenza, incontinenza associata a minzione disfunzionale, incontinenza da riso
- patologie correlate dell'apparato urinario (reflusso vescico-ureterale, ureterocele, ectopia ureterale, valvole dell'uretra posteriore...)
- vescica neurologica da causa centrale o periferica (spina bifida, paralisi infantile, patologie neuropsichiatriche...)
- esiti urologici in malformazioni congenite complesse (malformazioni anorettali/cloacali, estrofia vescicale e altre anomalie genito-urinarie)
- deficit urologici post-traumatici, post-chirurgici, correlati a neoplasie.

Il percorso diagnostico-terapeutico segue gli standard nazionali ed internazionali. Il trattamento delle forme funzionali si avvale, oltre che delle terapie convenzionali, anche di percorsi di abilitazione e riabilitazione del piano perineale personalizzati in rapporto ad età, maturità del paziente e compliance familiare. Eseguiamo infine: addestramento al cateterismo vescicale per uretra o attraverso derivazioni urinarie. Gestione combinata delle problematiche associate (gastrointestinali, nefrologiche, ortopediche, neurologiche/neurochirurgiche, psicologiche) in collaborazione con gli specialisti dedicati. Il personale medico ed infermieristico segue percorsi di formazione ed è altamente specializzato nel settore.

Alcuni consigli/informazioni utili per il soggiorno in ospedale

Il Burlo Garofolo dispone di uno spazio di accoglienza chiamato “Punto Benvenuto” dedicato ai bambini e alle donne che devono essere ricoverati in regime ordinario oppure in day-hospital. Il “Punto Benvenuto”, si trova al piano terra della palazzina centrale. In quest’area viene formalizzato il ricovero, compilato il consenso al trattamento dei dati personali, si ricevono il braccialetto identificativo ed il libretto illustrativo della struttura di accoglienza, si richiedono i buoni mensa per un genitore/accompagnatore ed il certificato di ricovero.

Quali documenti sono necessari per il ricovero:

- la tessera sanitaria;
- un documento di riconoscimento;
- il codice fiscale;
- la documentazione clinica eventualmente già in possesso (relazioni mediche, esami di laboratorio, cartelle cliniche di precedenti ricoveri, ecc.);
- le prescrizioni mediche per terapie in corso o recenti, con l'indicazione dei farmaci.

Quali oggetti personali portare da casa:

- biancheria, pigiama o camicia da notte, vestaglia, pantofole, effetti personali, asciugamani e il necessario per l'igiene personale (limitato agli effetti strettamente necessari);
- abbigliamento compatibile con la vita ospedaliera (per l'accompagnatore che si ferma in reparto).

È sconsigliato portare con sé oggetti preziosi ed è raccomandato non lasciare incustodito alcun oggetto di valore.

Durante il ricovero i piccoli pazienti possono tenere con sé i propri giochi e/o altri oggetti personali, purché questi non rappresentino un ostacolo per il loro o altrui programma di cure.

Forniamo il servizio Wi-Fi per i degenti previa richiesta al coordinatore infermieristico.

ACCOMPAGNAMENTO MINORI

L'IRCCS Burlo Garofolo è particolarmente attento al benessere del bambino e alla tutela dei suoi diritti. A tal fine il processo di accompagnamento del minore che accede alle prestazioni ambulatoriali programmate è normato da specifici regolamenti dell'Istituto.

Esistono norme specifiche per l'accompagnamento del minore alle prime visite specialistiche e pre-ricovero e successive (visite di controllo, prestazioni diagnostico-terapeutiche, riabilitative, visite post-ricovero, o post-visita di pronto soccorso, prestazioni diagnostiche strumentali diverse dalla

Diagnostica per immagini), per i primi e successivi accessi al Centro Prelievi per esami ematici, per i primi e successivi accessi alla Radiologia pediatrica per prestazioni diagnostiche strumentali in ambito della Diagnostica per Immagini. Si invitano i gentili gli utenti a consultare l'apposita sezione del sito www.burlo.trieste.it, accedendo al menù "Servizi" – "Accoglienza" – "Accompagnamento minori" per avere i dettagli sulle restrizioni e deroghe negli ambiti di fattispecie.

In linea generale è richiesta la presenza dei Legali Rappresentanti (almeno un genitore /tutore legale)) in tutti i casi in cui ciò è previsto dalla legge e/o dalle buone prassi cliniche (es. prestazioni sanitarie erogabili a fronte dell'acquisizione di un consenso informato specifico, vaccinazioni, perizie psichiatriche,). Altresì è possibile l'accesso del "grande minore" (≥ 16 anni) non accompagnato per un numero limitato di prestazioni sanitarie "in deroga" (es. trattamenti ortodontici,), previa autorizzazione dei Legali Rappresentanti. Sono inoltre salvaguardati tutti gli accessi del minore in assenza di Legali Rappresentanti, qualora previsto da normativa specifica (es. tutela della procreazione consapevole, accertamento di abuso, ...).

All'atto dell'accesso del minore e dei suoi accompagnatori ne è sempre accertata l'identità prima dell'erogazione delle prestazioni.

GLI ORARI DI UNA GIORNATA "TIPO"

Inizio attività

Le attività della giornata iniziano alle 7.00-7.30 circa con la distribuzione della colazione, l'esecuzione di esami, le indagini diagnostiche, le visite mediche ed i vari interventi assistenziali.

Orari pasti

- La colazione viene servita dalle 7.30 alle 9.30;
- il pranzo viene servito dalle 12.00 alle 12.30;
- la cena viene servita dalle 17.45 alle 18.15.

Visite mediche ed indagini diagnostiche

Di norma si svolgono durante il mattino e durante la visita possono essere presenti studenti e specializzandi che frequentano i reparti dell'Istituto. L'attività didattica viene svolta nel pieno rispetto della personalità del paziente e con il suo consenso.

Il medico ed il personale delle professioni sanitarie informano il paziente e la famiglia/care-giver in modo chiaro e comprensibile in merito al progetto diagnostico-terapeutico-assistenziale e riabilitativo (se previsto).

La normativa prevede che prima di essere sottoposto ad esami diagnostici e interventi terapeutici il paziente, adeguatamente informato, esprima il suo consenso scritto.

Servizio mensa

L'Ospedale dispone di un servizio mensa aperto anche ai genitori/accompagnatori. Vi si accede dalle 12.00 alle 14.30.

I genitori possono usufruire della mensa ospedaliera a prezzo calmierato, previo contatto con il personale socio sanitario (che fornisce il modulo dedicato) o il personale del Punto Benvenuto.

Il pagamento del pasto va invece effettuato presso lo sportello CUP. Se il genitore è impossibilitato ad andare in mensa può prenotare il pasto da consumarsi presso il reparto compilando gli appositi moduli davanti all'ingresso della mensa. Il buono pasto va attaccato sul modulo di prenotazione ed imbucato nella cassetta della posta. Le prenotazioni per il pranzo vanno effettuate entro le ore 9:00 del giorno di consumo ed entro le 13:00 per la cena. È possibile prenotare i pasti per più giorni. Le mamme che allattano hanno diritto al pasto gratuito fino al compimento dell'anno di età del figlio/a ricoverato. Si avvisa che l'accesso alla mensa non è consentito ai pazienti ricoverati, sia per un generico motivo di carattere igienico-sanitario sia per un miglior controllo della loro alimentazione da parte dei medici a cui sono affidati.

Colloqui con i medici

I medici sono a disposizione per colloquio con i familiari ogni giorno al di fuori dell'orario di giro visite (ovvero ad esclusione delle ore dalle 8 alle 11)

DIMISSIONI

Al momento della dimissione viene consegnata la lettera, con le indicazioni di follow up.

DIMISSIONI CON CONTINUITÀ DI CURE A DOMICILIO

Quando i bambini hanno bisogno di cure complesse anche a domicilio, gli specialisti dell'ospedale attivano i professionisti che operano nei servizi territoriali di appartenenza per mantenere la continuità delle cure nel loro contesto di vita.

La programmazione della dimissione, in questi casi, prevede la collaborazione dell'ospedale, del Pediatra di Libera Scelta o del Medico di Medicina Generale, del personale del Distretto e, laddove sia necessario, anche il supporto dei Servizi Sociali del Comune con il coinvolgimento dei genitori. A seconda della complessità e dei bisogni specifici del bambino, l'equipe assistenziale definisce un progetto personalizzato per la prosecuzione delle cure nel contesto familiare che può comprendere, ad esempio, la fornitura di farmaci/presidi/ausili, l'esecuzione di prestazioni sanitarie, l'attivazione di

interventi socio-sanitari per il mantenimento delle attività di vita (asilo, scuola, attività ricreative).

PRIVACY E TRATTAMENTO DATI

L'IRCCS Burlo Garofolo si impegna a garantire alle persone che entrano in contatto con i medici e le strutture sanitarie per cure, prestazioni mediche, operazioni amministrative, la più assoluta riservatezza e il rispetto della dignità. I dati personali in grado di rivelare lo stato di salute, definiti dalla legge "dati particolari" per la loro delicatezza, non possono essere trattati e diffusi senza una corretta informazione sulle modalità di trattamento.

A tale scopo, l'IRCCS rende disponibile sul proprio sito *web* istituzionale o, a richiesta, per iscritto l'informativa sul trattamento dei dati personali, contenente l'indicazione di chi raccoglie i dati, degli scopi e delle modalità del trattamento e delle modalità con cui la persona interessata può esercitare i diritti riconosciuti dalla legge, come ad esempio la richiesta di integrazione, aggiornamento o cancellazione dei dati trattati.

In occasione del Suo primo contatto con l'IRCCS, le sarà chiesto di manifestare il consenso al trattamento dei dati personali, da Lei comunicati direttamente o eventualmente raccolti presso i nostri servizi, per le sole finalità di trattamento mediante il Dossier Sanitario Elettronico dell'IRCCS (DSE) e il Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE) regionale.

La invitiamo pertanto a sottoscrivere tale consenso, che verrà registrato sul sistema informatico regionale di Gestione dei Consensi (Ge.Co.), allo scopo di agevolare l'erogazione delle prestazioni sanitarie, in ogni caso garantite per le emergenze/urgenze.

Il consenso (Ge.Co.) una volta manifestato da un adulto maggiorenne, risulterà valido per la durata dell'intera vita, a meno che esso non venga da Lei modificato o revocato, in qualsiasi momento, in tutto o in parte.

Il consenso al trattamento dei dati personali dei minori deve essere sottoscritto da entrambi i genitori o da altri legali rappresentanti e deve essere riacquisito direttamente dall'interessato al compimento del 18simo anno di età

DOCUMENTAZIONE SANITARIA

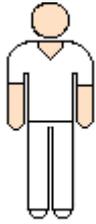
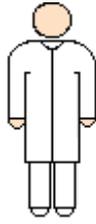
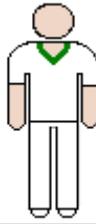
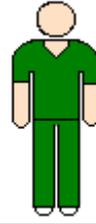
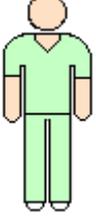
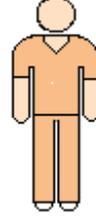
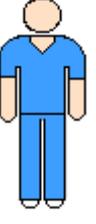
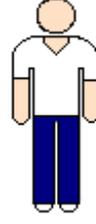
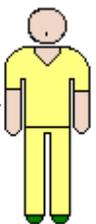
Si può richiedere copia della cartella clinica presso l'Ufficio informazioni dal lunedì al venerdì dalle 07.30 alle 15.00 ☎ 040 3785 368

e-mail: archivio.cartelle@burlo.trieste.it

Per approfondimenti visita il sito internet:

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/moduli-on-line/richiesta-copia-cartella-clinica>

LE NOSTRE DIVISE

	<p>BIANCO Medici, Farmacisti, Psicologi</p> <p>Personale delle Direzioni e assistente sociale. (camice con taschino colorato, secondo profilo di appartenenza)</p>	
	<p>BIANCO CON COLLETTO VERDE Specializzandi, borsisti e contrattisti</p> <p>VERDE Medici rianimatori</p>	
	<p>VERDE ACQUA Infermieri, infermieri pediatrici</p> <p>SALMONE Ostetriche</p>	
	<p>AZZURRI Personale tecnico radiologia e laboratorio tecnici area riabilitativa</p> <p>BIANCO E BLU Tecnici fisioterapia respiratoria e FKT</p>	
	<p>GIALLO PALLIDO Operatori Socio Sanitari. Puericultrici e infermieri generici (colletto di un colore più scuro)</p> <p>BLUETTE Personale ausiliario e OTA</p>	

I **coordinatori tecnici, infermieristici e ostetrici** indossano divise con analogo codice colore ma si distinguono per una tonalità più scura del colletto. Tutto il personale sanitario, amministrativo e tecnico espone un cartellino di riconoscimento con nome, cognome, qualifica e foto.

COMUNICAZIONE

L'ufficio relazioni con il pubblico – U.R.P. e Comunicazione – si occupa del servizio informativo rivolto all'utenza, collabora con le associazioni di volontariato, cura l'aggiornamento del sito internet, raccoglie e analizza le segnalazioni e i reclami, si occupa di monitorare il livello di soddisfazione degli utenti e della comunicazione social.

Gli utenti, gli organismi di volontariato o di tutela accreditati presso la Regione, possono presentare segnalazione/reclamo entro 15 giorni dal momento in cui sono venuti a conoscenza di atti o di comportamenti con i quali si nega o si limita la fruibilità delle prestazioni sanitarie erogate dall'Ospedale Burlo Garofolo.

Le segnalazioni e/o i reclami si possono presentare:

- ✓ di persona, presso l'U.R.P. situato al piano terra della palazzina ambulatori, dal lunedì al venerdì dalle ore 10 alle ore 12 e nel primo pomeriggio su appuntamento ☎ 040 3785 461
- ✓ per iscritto attraverso il modulo specifico disponibile presso l'apposita Cassetta Reclami situata nell'atrio centrale dell'Ospedale
- ✓ via email urp@burlo.trieste.it

SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE

Per favorire il corretto utilizzo dei servizi sanitari e la comunicazione tra operatori e cittadini stranieri, l'Istituto ha attivato un servizio di mediazione culturale. Gli interventi di mediazione socio culturale e interpretariato linguistico sono forniti da personale proveniente da varie aree linguistiche. In caso di necessità il loro intervento è richiesto dal Coordinatore Infermieristico o dai medici delle strutture sanitarie. È vietato avvalersi dei bambini come traduttori.

SCUOLA IN OSPEDALE

La scuola in ospedale, attiva presso l'IRCCS Burlo Garofolo di Trieste, è un servizio gratuito, statale, valido ai fini legali, effettuato durante l'anno scolastico, secondo i calendari scolastici degli istituti che lo gestiscono: l'istituto comprensivo Dante Alighieri, per le sezioni primaria e secondaria di primo grado e il liceo classico e linguistico F. Petrarca di Trieste, per la sezione secondaria di secondo grado. L'accesso alla scuola non richiede particolari formalità e viene effettuato su richiesta dei genitori o su segnalazione del personale di reparto, previa autorizzazione degli stessi genitori. Per informazioni e richieste è possibile rivolgersi al personale di reparto o scrivere a: scuola.ospedale@burlo.trieste.it



IL BAR E I PUNTI RISTORO

Il Bar dell'Ospedale è ubicato al piano terra del corpo centrale ed è uno spazio messo a disposizione dei pazienti (grandi e piccoli), delle loro famiglie e dei dipendenti. Negli atri principali delle 3 palazzine sono collocate le macchine erogatrici di caffè, bevande e snack. I distributori funzionano a moneta e, in caso di necessità, è installata una macchina per il cambio delle banconote nell'atrio principale dell'Edificio Centrale.

DONAZIONI E 5XMILLE

“Io sto con il Burlo” è la campagna di donazioni e raccolta fondi in favore del Burlo Garofolo, l'ospedale delle mamme e dei bambini del Friuli Venezia Giulia. Con il cinque per mille si può scegliere di destinare al Burlo Garofolo una piccola quota di imposte senza alcun onere economico aggiuntivo. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Relazioni con il Pubblico e visita il sito internet <https://www.burlo.trieste.it/content/comunicazioni/donazioni>



ASSOCIAZIONI DI VOLONTARIATO E SERVIZIO DI FORESTERIA

Le associazioni di volontariato convenzionate si occupano di sostegno alle famiglie, ospitalità temporanea e animazione. Informazioni al riguardo vengono fornite dai coordinatori infermieristici e dall'Ufficio Relazioni con il Pubblico e comunicazione. Per approfondimenti

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/servizi-ospedale/associazioni-di-volontariato>

SPAZIO #COMEACASA

All'interno del comprensorio dell'Istituto sorge una struttura idonea ad offrire accoglienza ed ospitalità temporanea e gratuita a quei familiari/caregiver che, provenienti da fuori provincia ed extra regione, prestano assistenza ai pazienti ricoverati; la struttura è aperta anche a pazienti stessi in fase non acuta ma che necessitano la vicinanza all'Istituto. Lo spazio #comeacasa è pensato quale risposta alle richieste di ospitalità per il tempo utile ad affrontare il percorso di Cura ed assistenza, accompagnati dal personale che gestisce la struttura, dagli altri ospiti, dai volontari, coniugando cura, assistenza, momenti di svago e convivialità. La struttura si compone di 6 stanze (a 2 e 3 letti), 3 bagni, una cucina a disposizione degli ospiti, una sala da pranzo/soggiorno ed un'area dedicata a lavanderia e stireria.

Per informazioni telefonare al 040/3785531 dal lunedì al venerdì dalle ore 11:00 alle ore 13:30 o via e-mail all'indirizzo: foresteria@burlo.trieste.it.



IRCCS Burlo
Istituto di ricovero e cura
a carattere scientifico
"Burlo Garofolo" di Trieste



CHIRURGIA

INFORMAZIONI E SEGRETERIA

Secondo piano scala D Piano, Palazzina Centrale

Per informazioni telefonare:

Da lunedì a venerdì dalle ore 14.30 alle ore 16.30

 040 3785.354

DOVE SIAMO

L'ospedale si trova a Trieste in via dell'Istria 65/1, è raggiungibile in automobile dall'autostrada A4 Venezia-Trieste: superato il casello Duino-Lisert proseguite lungo la superstrada seguendo la segnaletica "Ospedale Burlo Garofolo" (circa 25 km).

PARCHEGGI

L'ospedale dispone di pochi posti interni e vicino al comprensorio ospedaliero ci sono numerosi parcheggi a pagamento.



A cura del personale della Struttura e in collaborazione con l'Ufficio Relazioni con il Pubblico.